

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE  
TRA IL COMUNE DI MILANO E L'ASSOCIAZIONE CIRCOLISSIMO  
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TRAME"**

Il Comune di Milano (di seguito Comune), Codice Fiscale n. 01199250158, con sede legale in Milano (MI), Piazza della Scala 3, rappresentato dalla Dott.ssa **Giulia Tosoni**, nella sua qualità di Direttore della Direzione di Progetto promozione Giovanile e Transizione Scuola - Lavoro domiciliata per la carica in via Dogana n. 2, che agisce ai sensi dell'art. 107 del D.lgs. 267/2000 T.U., nonché dell'art. 71 dello Statuto del Comune di Milano esclusa, quindi, qualsiasi sua personale responsabilità;

E

L'Associazione Circolissimo (di seguito Proponente), Codice Fiscale n. 97940370154, con sede legale in Milano (MI), Via Lulli 28, legalmente rappresentata dal Dott. **Leonardo Persico**, che, ai fini del presente atto elegge a proprio domicilio fiscale la sede sopraindicata;

(di seguito definite congiuntamente Parti)

**VISTI**

- L'art. 119 del D.lgs. n. 267/2000 (Contratti di sponsorizzazione, accordi di collaborazione e convenzioni) e l'art. 15 della Legge n. 241/1990 (Accordi tra Pubbliche Amministrazioni);
- La Determinazione Dirigenziale n. 710 del 05/02/2024 di approvazione dell'Avviso Pubblico per "l'acquisizione di manifestazioni di interesse volte alla realizzazione, in collaborazione con altri soggetti pubblici e/o privati, di progetti nell'ambito delle politiche di formazione e lavoro, economia urbana, promozione giovanile e sport del Comune di Milano";

**PREMESSO CHE**

- Il Proponente ha presentato la proposta di collaborazione "TRAME" (di seguito Progetto);
- La Commissione di Valutazione ha ritenuto idonea e congrua la proposta di collaborazione come da verbali della Commissione approvati con Determinazione Dirigenziale n. 3855 del 15/05/2024;
- Le premesse costituiscono parte integrante del presente Accordo;

**CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

**ARTICOLO 1 - OGGETTO**

Con il presente Accordo le Parti intendono formalizzare il proprio rapporto per la realizzazione del Progetto "TRAME".

In particolare, la collaborazione avrà ad oggetto la realizzazione di due azioni, volte a contrastare la povertà educativa ed il fenomeno NEET nell'ambito dell'istruzione superiore tecnico-professionale e, in particolare:

- 1^ AZIONE – **realizzazione di una serie di laboratori formativi sugli ambiti del design, del tessile, del retail e della comunicazione**. I laboratori saranno articolati in n. 2 cicli di 40 ore: uno su design e tessile, uno su retail e comunicazione e avranno luogo in parte in maniera immersiva presso i laboratori tessili dell'azienda partner (ciclo 1, maggio-giugno 2024) e gli spazi di showroom e retail (ciclo 2, giugno-luglio 2024), in parte presso gli spazi messi a disposizione dall'IIS Caterina da Siena, partner di supporto del progetto. Tutti i laboratori saranno seguiti da tutor

selezionati ed incaricati dal Proponente e realizzati in collaborazione con l'azienda SLOWEAR, che metterà a disposizione personale e know-how per l'esplorazione degli ambiti sopra citati, attraverso visite ed attività pratiche

- 2^ AZIONE - **creazione di un "Magazine Diffuso"** - ovvero in formato di affissioni - che racconti le esperienze laboratoriali in maniera espressiva e coinvolgente, attraverso la voce dei partecipanti. Il magazine sarà creato nel mese di settembre 2024 attraverso l'organizzazione di una "redazione collettiva", che coinvolga i giovani partecipanti. Tutor selezionati dall'Associazione formeranno i partecipanti negli ambiti della scrittura e della fotografia, in modo da creare i materiali che confluiranno nella pubblicazione. Il magazine sarà poi affisso nel mese di ottobre 2024 in un luogo chiave del quartiere (Municipio 3, Milano) e sarà presentato con un evento finale aperto al pubblico.

Il Progetto si pone i seguenti obiettivi:

- stimolare i giovani ad investire sul proprio futuro, offrendo occasioni di formazione interessante e creativa con soggetti di alta professionalità.
- creare opportunità lavorative per i giovani, in sinergia con le realtà del settore
- rafforzare senso di responsabilità, autostima e spirito di intraprendenza nei giovani

Il Progetto si rivolge ai seguenti target di destinatari:

- Target primario: giovani NEET e in dispersione scolastica (età 14-20 anni), attraverso il coinvolgimento diretto ai laboratori e la partecipazione alla redazione del Magazine
- Target secondario: studentesse e studenti delle scuole tecnico-professionali, attraverso la loro partecipazione ad azioni mirate di sensibilizzare organizzate all'interno delle scuole
- Target residuo: la società, attraverso la partecipazione/presenza all'evento pubblico finale

## ARTICOLO 2 - DURATA

Il presente Accordo di collaborazione ha una durata di n. 8 (otto) mesi, decorrenti da maggio 2024 a dicembre 2024 e diverrà esecutivo, per entrambe le parti, dalla data della sua sottoscrizione e avrà validità fino all'esaurimento degli obblighi di entrambi i contraenti, di cui all'art. 7 del presente Accordo.

Resta salva la possibilità di proroga, previsto consenso manifestato per iscritto dalle Parti e senza oneri a carico dell'Amministrazione.

## ARTICOLO 3 - RESPONSABILI DELLA REALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI

Il Proponente ed il Comune individuano rispettivamente, quali Referenti Responsabili del progetto relativamente al presente Accordo:

Per il Proponente: **Andrea Cammarosano** – *Coordinatore Progetto*

Per il Comune: **Chiara Maria Lugli** – *Responsabile Unità Interventi per il Successo Giovanile*

I Referenti Responsabili hanno compito di vigilare sullo svolgimento delle attività; verificare il corretto adempimento degli obblighi previsti dal presente Accordo; verificare i risultati del programma operativo e garantire la buona riuscita delle azioni attraverso incontri periodici ed ogni altro strumento che ritenuto idoneo; proporre interventi migliorativi volti a potenziare l'efficacia delle azioni previste.

## ARTICOLO 4 - STRUTTURE, ATTREZZATURE E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL PROGETTO

Il Progetto si svolgerà presso gli spazi e con le attrezzature indicati all'art. 1 del presente Accordo, secondo le disponibilità previamente concordate tra i Soggetti partner e il Proponente.

Le modalità di svolgimento del Progetto concordate tra le Parti prevedono:

- per la **realizzazione di una serie di laboratori formativi sugli ambiti del design, del tessile, del retail e della comunicazione**: fase di comunicazione, incontro e ingaggio delle scuole e delle realtà territoriali di aggregazione giovanile (presentazioni presso scuole e CAG; volantini, newsletter, canali social) a cui seguirà la fase di avvio dei laboratori (presenza di tutor qualificati, collaborazione con professionisti e dipendenti delle aziende partner; distribuzione di dispense, questionari; contatto costante con educatori e scuole di riferimento);

- per la **creazione di un "Magazine Diffuso"**: fase di avvio di laboratori con interventi di formazione sui temi della co-creazione, dell'autonomia, della gestione. Fase di Progettazione collettiva del prodotto e organizzazione dell'evento di presentazione finale. Performance di affissione del magazine.

Il progetto non prevede alcuna assunzione di spesa da parte dell'Amministrazione.

#### **ARTICOLO 5 - RISORSE UMANE**

Per lo svolgimento delle attività di cui al presente Accordo, il Proponente mette a disposizione propri operatori in possesso di adeguate competenze, che rispondono del loro operato esclusivamente al Responsabile di Progetto individuato dal Proponente.

Il Proponente si impegna a rispettare, per quanto applicabili, le vigenti norme contrattuali, regolamentari, previdenziali, assicurative e di sicurezza dei luoghi di lavoro, ad applicare i contratti collettivi di lavoro, integrati da eventuali accordi provinciali e/o regionali vigenti nel luogo di svolgimento del servizio, stipulati dalle organizzazioni sindacali dei lavoratori e dei datori di lavoro maggiormente rappresentative sul piano nazionale.

Il Proponente garantisce inoltre che gli operatori, volontari o dipendenti comunque inseriti nelle attività di cui al presente Accordo:

- siano coperti da assicurazione contro infortuni, malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse e per la responsabilità civile verso terzi, secondo quanto previsto dall'art. 18 del D.lgs. 117/2017;
- siano informati, formati e addestrati in materia di sicurezza secondo le previsioni di cui al D.lgs. 81/2008 e successive modificazioni ed integrazioni

#### **ARTICOLO 6 – IMPEGNI DELLE PARTI**

Il **Proponente** si impegna a realizzare il Progetto nella sua interezza secondo azioni, modalità e tempi concordati col Comune, garantendo che le attività programmate vengano svolte con continuità per il periodo di durata prevista e impegnandosi a dare immediata comunicazione al Responsabile di Progetto, individuato dal Comune, di eventuali interruzioni nello svolgimento delle attività per giustificato motivo.

In particolare, il Proponente si impegna a:

- espletare ogni attività, diretta o indiretta, volta a garantire la collaborazione negli ambiti indicati;
- relazionare a fine Progetto al Comune sulla realizzazione del Progetto, inviando una breve relazione corredata di dati attraverso i quali sia possibile evincere aspetti quali-quantitativi delle attività svolte;
- concordare tutte le azioni inerenti alla promozione e alla comunicazione del Progetto con il Referente del Comune che, ove necessario, informerà e coinvolgerà l'Area Comunicazione e l'Ufficio Stampa del Comune di Milano;
- richiedere il logo del Comune di Milano da apporre su tutto il materiale divulgativo relativo alle attività oggetto del presente Accordo, che dovrà poi essere visionato dal referente del Comune nonché dagli Uffici competenti per la verifica del rispetto dei criteri dell'identità visiva;
- assumere, per quanto applicabili, tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modificazioni ed integrazioni.
- sollevare il Comune dalle responsabilità civili e penali che in ogni modo dovessero sorgere in conseguenza della realizzazione del progetto di cui al presente Accordo e per qualsiasi danno arrecato da terzi oltre che a rispondere in proprio per eventuali incidenti o danni a terzi procurati dall'uso di strumenti, attrezzature e materiali idonei messi a disposizione;
- garantire la copertura assicurativa contro gli infortuni e la responsabilità civile del proprio personale impegnato nelle attività oggetto del presente Accordo, nonché per i danni e/o le sanzioni di qualsiasi natura per inosservanza delle vigenti normative nazionali, regionali o comunali in materia, ivi compresa la normativa assicurativa, previdenziale, contrattuale, inerente alla sicurezza sul lavoro, la tutela dei dati personali, la normativa igienico sanitaria, in materia di pubblicità, etc.

Il **Comune** si impegna a fornire la più ampia collaborazione per la riuscita del Progetto.

In particolare, il Comune si impegna a:

- a riconoscere al Proponente il ruolo di partner;
- a facilitare la relazione con le scuole secondarie di secondo grado presenti sul territorio milanese;
- a facilitare il contatto con l'Unità Affissioni e Rimozioni del Comune di Milano e a chiedere l'applicazione della tariffa ridotta;
- a garantire un ritorno di immagine, menzionando la collaborazione attraverso l'utilizzo dei propri canali di comunicazione istituzionali, in raccordo con la Direzione Lavoro, Giovani e Sport, l'Area Comunicazione e l'Ufficio Stampa del Comune di Milano;
- ad effettuare periodici controlli sullo svolgimento delle attività concordate

#### **ARTICOLO 7 - COSTI DEL PROGETTO**

Il valore economico complessivo del progetto è pari a euro 40.000,00 (quarantamila) a totale carico del Proponente.

#### **ARTICOLO 8 - PROPRIETA' INTELLETTUALE**

Il presente Accordo non costituisce, a favore delle parti, alcun diritto o concessione di licenza o di altro utilizzo di brevetti, marchi, modelli o altri diritti di proprietà industriale o intellettuale.

#### **ARTICOLO 9 - RESPONSABILITA' – RISARCIMENTO**

Il Proponente è responsabile nei confronti dell'Amministrazione dell'esatto adempimento delle attività oggetto dell'Accordo. È fatto obbligo al Proponente di mantenere l'Amministrazione Comunale sollevata e indenne da qualsiasi responsabilità civile derivante dall'esecuzione del presente Accordo nei confronti dei terzi danneggiati e per eventuali richieste di danni nei confronti della stessa Amministrazione. Il Proponente sarà comunque tenuto a risarcire l'Amministrazione Comunale del danno causato da ogni inadempimento alle obbligazioni derivanti dal presente Accordo.

#### **ARTICOLO 10 - CONOSCENZA E ACCETTAZIONE DI NORME**

L'accettazione dell'Accordo equivale, da parte del Proponente, a dichiarazione di perfetta conoscenza e di incondizionata accettazione di tutte le norme vigenti in materia di contratti pubblici, nonché della vigente normativa antimafia.

#### **ARTICOLO 11 - RISOLUZIONE - RINUNCIA**

L'Accordo verrà risolto di diritto nel caso in cui, a seguito dei successivi accertamenti, risulti la mancanza del possesso dei requisiti generali previsti nell'Avviso di riferimento. Il Comune può risolvere il presente Accordo in ogni momento, previa diffida di almeno 15 giorni, per provata inadempienza da parte del Proponente degli impegni assunti, senza oneri a proprio carico e fatto salva ogni azione risarcitoria.

Il presente Accordo verrà risolto di diritto e con effetto immediato, anche nel caso in cui le transazioni finanziarie relative al Progetto siano eseguite senza l'utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle stesse, così come previsto dall'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136.

Verrà inoltre risolto di diritto e con effetto immediato nel caso in cui il Proponente, ai sensi del DPR 62/2013, non osservi e non faccia osservare ai propri dipendenti e collaboratori il codice di comportamento adottato dal Comune di Milano con Deliberazione di Giunta Comunale n. 2659/2013. L'Accordo sarà risolto di diritto qualora sopraggiungano per il Proponente cause di forza maggiore che compromettano la possibilità di attuarlo. In tal caso il Proponente si impegna a comunicare tempestivamente tali cause al Comune che provvederà alla risoluzione dell'Accordo.

#### **ARTICOLO 12 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati trattati nell'espletamento del progetto sono dati personali e quindi, come tali, sono soggetti all'applicazione del REGOLAMENTO (UE) 2016/679 del PARLAMENTO EUROPEO del 27 aprile 2016.

Le Parti si impegnano ad ottemperare agli obblighi previsti dal Regolamento UE anche con riferimento alla disciplina ivi contenuta rispetto ai dati personali sensibili e giudiziari e a adottare ogni altra disposizione relativa al trattamento dei dati personali, nonché a rispettare le eventuali istruzioni specifiche ricevute relativamente a peculiari aspetti del presente Progetto.

Il Proponente si configura come autonomo ed unico titolare del trattamento dei dati personali.

### **ARTICOLO 13 - CONTROVERSIE**

Le Parti concordano di definire amichevolmente ogni controversia che possa nascere dall'interpretazione ed esecuzione del presente Accordo. Qualora non fosse possibile giungere ad una definizione conciliativa, le Parti concordano che inderogabilmente ed esclusivamente competente, per ogni controversia inerente a validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione per inadempimento del presente Accordo, sarà il Foro di Milano.

### **ARTICOLO 14 – SPESE CONTRATTUALI**

Il presente Accordo non è Soggetto ad imposta di bollo ai sensi dell'art. 82 comma 5 del D.lgs. 117/2017.

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi degli art.5 e 40 del DPR 26 aprile 1986 n.131.

Tutte le spese imposte e tasse relative all'eventuale registrazione del presente Accordo sono da intendersi a carico del Proponente.

### **ARTICOLO 15 - TRASPARENZA E DISPOSIZIONI GENERALI**

Il presente Accordo sarà pubblicato, nella sezione Amministrazione Trasparente del sito internet del Comune di Milano

Per quanto non previsto dal presente Accordo si fa rinvio alle leggi, regolamenti vigenti nonché all'Avviso pubblico di riferimento.

Per il Comune di Milano  
La Direttrice  
*Dott.ssa Giulia Tosoni*  
(f.to digitalmente)

Per il Proponente  
Il Legale Rappresentante  
*Dott. Leonardo Persico*  
(f.to digitalmente)